LA HISPANIDAD

SEMANARIO HISPANO

CON EL HISPANO EN MENTE

GRATIS 13 DE FEBRERO DE 1993

VOL: 5 **NO: 184** P.O.Box 1190, Camden, NJ 08105

CO-AUSPICIADO POR; **WESTFIELD AVE. PHARMACY & NORTHGATE COMMUNITY PHARMACY** - *Servicio Rápido Y Amigable*

GOBIERNO PROPONE PROTECCION - PARTICIPANTES SISTEMA ELECTRONICO

Información en la página 3.

¡MENSAJES de San Valentín!

Busque en la página 2.

CONOZCA SOBRE...

ISABELA

Busque en la página 5.

Mejore sus Destrezas de Empleo.

Información en la página 3.

¡Feliz Día del Amor... les desea: LA HISPANIDAD!

CONTENIDO:

Página 2: Cívicas y Culturales/ Ocasión Especial
Página 4: Editorial/ Ocasión Especial
Página 5: Lotería de Nueva Jersey
Página 6: ¿Qué Hay de Nuevo?
Página 7: Deportes
Página 8: Anuncios/ Clasificados
Página 9: Historias Entre Tú y Yo
Página 10: Su Horóscopo
Página 11: La Cocina de Mamá/ Infórmese Usted





¡¡¡Q-102 en WESTFIELD AVENUE!!!

Recuerde que mañana domingo 14 de febrero, "Día de los Enamorados", la estación radial - *Q-102* estará en la Farmacia Westfield Avenue, transmitiendo ¡EN VIVO!

Además, habrán bandas en vivo, payasos, magos, pinturas de caras, globos, posters, refrigerios y ¡mucho, mucho más!

Venga y diviértase con nosotros, mañana, domingo 14 de febrero, en la Farmacia Westfield, desde las 12:00 del mediodía, hasta las 4:00 de la tarde.

¡Venga... bajo lluvia, o bajo sol!

CONMEMORANDO LA INDEPENDENCIA DOMINICANA:

El día 20 de febrero, 1993, se llevará a cabo una actividad conmemorando la Independencia de la República Dominicana, en el sótano de la ***Asbury United Methodist Church***, localizada en la ***Avenida Westfield*** y ***Calle Church.***

Esta actividad comenzará a las ***7:00P.M.*** Habrán postres típicos y exhibiciones de artesanía. Además, un panel que hablará sobre la Independencia de la República Dominicana y sus héroes.

Están invitados todos los dominicanos de Camden e hispanos en general.

OCASION ESPECIAL



A mi amada esposa Bruni, quien es la única dueña de mi corazón, le deseo un felíz cumpleaños, el 18 de febrero. Muchas felicidades, de tu esposo: Sammy Rivera y tus hijos: Joshuam y Josael.

También deseamos felicitar a nuestro hijo Josael, quien cumplió 3 años el día 2 de febrero. Sus padres Sammy y Bruni, y su hermanito Joshuam.

Happy Birthday... Josael!

¡DIA DEL AMOR!

14 de febrero, 1993 - Día de los Enamorados

Happy Valentine's Day!

Deseo felicitar a mi querido esposo, CARMELO CRUZ, en el "Día de San Valentín". "Gracias, mi amor, por hacerme tan felíz y estar siempre a mi lado. Que lo pases bien chévere". ¡Felicidades! Tu esposa, que te quiere mucho: AIDA. - OXOXOX -

* * * * * * * *

Con todo mi amor, deseo enviar un saludo de "San Valentín" a mi esposo, ANDRES RAMIREZ, por ser tan buen padre, buen esposo y compañero.

De tu esposa, que te quiere mucho: NORIS. ¡Felicidades, mi amor!

* * * * * * * *

Este saludo es para felicitar a mi esposa BEDITZA RAMOS, en el "Día de los Enamorados", ¡por que te quiero! Para tí y para mí, todos los días son de amor. Felíz Día de los Enamorados, mi amor. Te deseo con todas mis fuerzas... JULIO ANGEL CRUZ.

* * * * * * * *

Para Julio Cruz: en este día tan especial, como el Día de los Enamorados, deseo decirte que aunque la distancia nos separe, siempre te llevo en mi corazón, al igual en mi pensamiento.

Sólo quiero decirte que te amo, y que siempre te amaré, ya que mi vida te entregué.

¡Felíz Día de los Enamorados!... tu esposa: BEDITZA RAMOS.

* * * * * * * *

PARA SAM RUIZ:

Especialmente para tí, en el "Día de los Enamorados". "Gracias por ser todo lo que eres para mí, por todo lo que en mi corazón tengo, gracias a tí; gracias por ser especial para mi. Con mucho amor... K.A.V.

* * * * * * * * * *

Quiero felicitar con mucho cariño, a mi querida amiga, MARI RENTAS, ya que recientemente cumplió un año más de vida, y también en este tan especial "Dia de San Valentín".

Con mucho cariño, tu amigo de siempre... RAFAEL.

GOBIERNO PROPONE PROTECCION - PARTICIPANTES SISTEMA ELECTRONICO

(A.P.)

El gobierno federal llevó a cabo una propuesta, para proteger a los participantes del Programa de Asistencia Pública, que utilizan la tarjeta para retirar del banco dinero de los beneficios recibidos de dicho programa.

Una de las ventajas en el uso de esta tarjeta, es que la gente podrá usarla para retirar sus beneficios y comprar alimentos, a la vez, ahorra dinero en el costo por cambiar el cheque. Pues hay quienes cambian sus cheques en bancos rodantes. También, no tendrán que preocuparse porque les roben el cheque, o se retrase en el correo.

Pero, el uso de la tarjeta, también tiene su desventaja, ya que la gente no tendrá la misma protección, si pierden su tarjeta, como la tienen los clientes regulares del banco. Es por eso que el "Federal Reserve Board" quiere que se extienda esa misma protección a los beneficiarios del programa de Asistencia Pública que reciben sus beneficios mediante el sistema electrónico.

Algo que preocupa al gobierno, es que algunos beneficiarios podrían hacer que un pariente, o amigo, retire del banco la cantidad equivalente a un mes de beneficios y luego decir que su tarjeta fué robada, o que la perdió y que su número de identificación estaba con la tarjeta cuando desapareció. Pero, tomará medidas.

Los beneficios electrónicos están disponibles, no sólo para los participantes que reciben Asistencia Pública (AFDC), sino también para los que reciben cupones para alimentos.

Esta tarjeta ya está usándose en los estados desde New Mexico hasta Maryland, por miles de participantes del programa de asistencia.' Sin embargo, aún no ha sido informado cuándo comenzará a regir el sistema en el estado de New Jersey. Otros estados también están interesados en el sistema.

OFERTA PARA MEJORAR SUS DESTREZAS DE EMPLEO.

El ***Centro Familiar Hispano***, localizado en el ***2700 Westfield Avenue, Camden***, le ofrece esta oportunidad - ***Gratuitamente***:

* ***Ofrecemos dos adiestramientos para desarrollar estas destrezas, comenzando el 16 de febrero, de 1:00P.M. a 3:00P.M.***

* ***Los adiestramientos tendrán una duración de dos semanas.***

Para más información, favor de llamar a: ***IRIS RODRIGUEZ***, al teléfono:

365-7393.

EDITORIAL

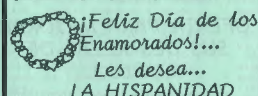
En un reciente editorial, se enfatizó sobre las clínicas de abortos, dedicadas a la destrucción de bebés antes de nacer, privándolos de ese derecho tan preciado... el derecho a la vida.

Sin embargo, una noticia publicada por la agencia noticiosa CNS, informó recientemente sobre una madre italiana de 25 años de edad, quien rehusó una droga para el tratamiento de un cáncer, prefiriendo morir ella antes de matar a su hijo.

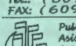
La señora en cuestión estaba en su 6to mes de embarazo y la droga resultaría perjudicial para su bebé. Esta, en común acuerdo con su esposo, optó por no someterse el tratamiento falleciendo el 25 de enero, ocho horas después de haber dado a luz a vía cesárea, a un niño de 1LB.-8OZS.

Como ironía del destino, el infante sólo tiene de un 10 a 15% para sobrevivir.

La decisión de esta madre ha sido una gran lección, en esta época en que la gente habla tanto sobre el aborto y los estados continúan pasando leyes que lo permiten.



La Hispanidad
P.O. BOX 1190 CAMDEN, NJ 08105
Tel.: (609)365-3322
FAX: (609)365-3353
1 cent



Publicidad/Editora: Luz Marina
Asistente General: Odilia Lebrón
Artes/Gráficas: Félix Cardona Jr.
Secretario: Rafael Ochoteco
Distribución: Diane Morales

LA HISPANIDAD no se solidariza con las opiniones vertidas en el Semanario.

No somos responsables por errores de impresión.

OCASION ESPECIAL

Con mucho cariño queremos felicitar a nuestras nietas: Kristy, quien cumple sus "Sweet Sixteen", y su hermanita: Mikaela, quien cumple tres años, el día 12 de febrero.



De parte de sus abuelos y sus padres: Luis y Lucy, su hermanito Joey, sus primas: Janece y Stephanie, y su tití Lisa.





ISABELA



Año de Fundación: 1819
Orígen del Nombre: en homenaje a la Reina Isabel de España.
Personalidades: Manuel Corchado Juarbe, Vicente Géigel Polanco, Esther Melón de Díaz, Noel Estrada.
Curiosidades: Se le conoce como el Jardín del Noroeste. Es famoso por los quesitos de hojas que allí se manufacturan.

PENSAMIENTO

Del castigo al insolente, el imprudente aprende. El sabio aprende, con la sola corrección!

LAEDA

HAGALO YA !!! 'GRATIS'
COMIENZE SU PROPIO NEGOCIO

Cupo limitado. Tome ventaja de esta oportunidad YA! En Marzo, 1993 **La Asociación Latino-Americana para el Desarrollo Económico (LAEDA)**, comienza una nueva sesión del *Proyecto de Entrenamiento y Desarrollo de Negocios.* El entrenamiento dura nueve semanas, de 5:30 p.m. hasta 8:00 p.m. de Lunes a Miércoles.

El programa incluye clases en gerencia, planeación de negocios, análisis de mercado, desarrollo de un plan de negocios, servicios de apoyo, que incluyen entrenamiento personal y motivacional, ayuda para conseguir recursos financieros para iniciar el negocio y asistencia técnica por un año. Todos los servicios son **GRATIS** para los participantes calificados. Para *inscribirse*, llame a **LAEDA** al teléfono
609-338-1177 **609-338-1177**

LOTERIA de NJ
Juegue Ahora en:

Northgate Comm. Pharmacy
Pronto Tambien en
Westfield Ave Pharmacy

2-3-93
Pick 3: 989
Pick 4: 9068

2-4-93
Pick 3: 709
Pick 4: 7856
Pick 6: 06-13-17-21-34-35
Bonus: 84107

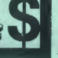
2-5-93
Pick 3: 642
Pick 4: 0990

2-6-93
Pick 3: 000
Pick 4: 8304

2-7-93
Pick 3: 733
Pick 4: 4896

2-8-93
Pick 3: 552
Pick 4: 5819
Pick 6: 01-18-22-23-24-33
Bonus: 05416

2-9-93
Pick 3: 385
Pick 4: 3790



¿Ha sido usted, o alguien conocido, acusado de un delito, o crímen?

- EL ABOGADO -

TOMÁS DeMARCO

le ayudará!!!

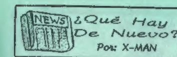
El Sr. DeMARCO también le ayudará en problemas de...

LAW

* Casos de drogas
* Armas
* Casos delincuencia juvenil
* Homicidios
* Casos de tráfico
* Corte municipal
* Solicitud para bajar fianzas
* Manejar en estado de embriaguéz
* Conducta desordenada

CONSULTA INICIAL...GRATIS!
PRECIOS RAZONABLES!

VISITENOS... en el:
113 N. 4th Street
2ndo piso
(Cerca calles 4 & Market)
Camden, New Jersey
Tel.: 541-1800



DE TELENOVELAS

Magnífico estuvo el final de *"María Mercedes"*. Al final, los villanos recibieron su castigo y los buenos su recompensa. Como siempre, el amor triunfó al final. La malvada "Malvina" recibió un merecido castigo... terminando loca y de billetera, como su nuerita.

****

Jeannette Rodríguez, después que dejó "plantado" a Jorge Martínez, en la telenovela: *"La Extraña Dama"*, para irse a Venezuela a protagonizar: *"Pobre Diabla"*, regresa a la Argentina a protagonizar: *"Micaela"*, junto a Jorge. Esperamos que esta vez no lo deje solito, aunque el éxito se lo perdería ella.

****

"Mundo de Fieras", la telenovela que Telemundo "le dió cuchilla (cortó)", corrió con la misma suerte en España, "Olé". Allá también le cayeron a "tijerazo limpio" y hasta la suspendieron. En su lugar, pusieron a: *"Abigail"*, otra vez con Catherine Fullop, pero con su marido, Fernando Carrillo.

****

En Miami, la empresa productora de *"Marielena"*, CapitalVisión, se prepara para su nueva producción. La nueva novela que es todo un secreto por esos lares, será protagonizada, una vez más por: Eduardo Yáñez, esta vez junto a: Adela Noriega (su pareja en *"Dulce Desafío"*), y Salvador Pineda. Nada se sabe sobre la trama de la historia, ni del elenco que formará la nueva producción.

****

El actor argentino, Gabriel Corrado, el que protagoniza *"Princesa"* (Canal 61/4PM) con MariCarmen Rigueiro, está ahora grabando: *"Primer Amor"*, junto a la diosa-telenovelera: Grecia Colmenares. Recientemente viajaron a España, "Olé", a comenzar las grabaciones de la nueva telenovela argentina.

Eileen Shimizu, Esq.
126 N. BROADWAY
CAMDEN, NJ 08102
(609) 541-8163
• Asuntos Comerciales y Contratos de Negocios • Divorcios y Quiebras • Corte Municipal (Casos Criminales) • Immigración • Compensación de Trabajo Visítenos!!!
HABLAMOS ESPAÑOL
(Lunes y Jueves)

VISITE A...
Bao Nguyen, M.D.
Medicina Interna
Práctica General
Aceptamos Medicaid
Seguro de NJ
Papeles de WIC
Horario:
lunes, mierc. y jueves 1pm a 7pm
martes y viernes 5pm a 7pm
sabados 10am a 2pm
SE HABLA ESPAÑOL!
2706 WESTFIELD AVE.
964-2801

PAUL'S AUTO GLASS
& GLASS PARTS INC.
523 N. 27TH STREET
CAMDEN, NJ 08105
~~TODO TRABAJO GARANTIZADO~~
* Hacemos toda reparación de cristales de su auto, o camión.
* Hacemos remolques.
HORARIO:
De Lun. a Vier. 8:30am - 5:00pm
Sábados 8:30am - 1:00pm
Aceptamos:
VISA DISCOVER
Y CHEQUES
Teléfonos:
963-3124
963-0951
963-0374
1-800-794-2059
FAX 966-8107

DEPORTES

CARAVANA DEPORTIVA

Por: RUBEN RUIZ - "EL SONERO DEL DEPORTE"

Hablándoles de todo un poquito, productores americanos recientemente visitaron a la Isla del Encanto, para así analizar y estudiar los lugares más apropiados para filmar una película, basada en la historia del gran Astro Boricua, ***Roberto Clemente***; también una porción de esta película será filmada en la ciudad de Pittsburgh, donde el célebre atleta dejó allí sus memorias.

Aparentemente, es un asunto serio, porque todo se está mobilizando para así darle estreno en 1994, que es el año en que se celebrará el Juego de Estrellas en Pittsburgh. David Sapertein, quien respectivamente escribió el libreto de la película "Cocoon" (ganadora de un OSCAR), también escribirá el libreto de la película de Clemente.

Marge Schott fué suspendida como operadora de los ***Rojos de Cincinnati*** por el período de un año y multada por la cantidad de $25,000 toletes, por haber usado lenguaje inapropiado de grupos étnicos minoritarios.

Una investigación del Consejo Ejecutivo del Béisbol, concluyó después de dos meses encontrando suficientes evidencias, indicando que la Sra. Schott solía usar términos verbales ofensivos contra las razas negra, judía y japonesa.

La suspención comenzará el 1ro de marzo, y puede aplicar para restauración en noviembre 1ro, pero con la condición de que tiene que asistir a clases multiculturales.

Les informó con rompe-saraguey... *EL SONERO DEL DEPORTE... RUBEN...*

CLASIFICADO:

SE VENDE:

Casa, sur de P.R. Incl. terreno y 2 casas en cemento; una de 2 baños/2 aptos. $65,000, o mejor oferta. Inf.: 342-8159.

RIZIO & HAMILTON

En New Jersey: (609)541-9088
En Penna: (215)567-1900

Manejamos lesiones, causadas por...

* Accidentes de autos, guaguas, trenes
* Manejar en estado de embriaguéz
* Resbalos y caidas
* Peatones golpeados por caidas
* Motoristas sin seguro
* Asalto, guardia seguridad
* Malpráctica (médica)
* Nacimientos
* Daño cerebral
* Negligencia quirúrgica
* Malinterpretación Diagnóstica -Cáncer-
* Lesiones ortopédicas
* Anestesia... y catástrofes.

* Consulta -Gratis- se provee intérprete, si es necesario * No paga, hasta que colectemos dinero para ud. * Visitas al hogar y hospital para los impedidos * Arreglos de transportación, para visitas a nuestra oficina central, en el Centro de Filadelfia.

Ramón Acosta, MD
PEDIATRIA Y MEDICINA DE FAMILIA
* Terapia Física * Nor-plan
* Control Natalidad
* Implante del anti-conceptivo Nor-plan
SE ACEPTAN PLANES MEDICOS
Abierto: Lunes-Viernes/ 9am-5pm, Sabados 9am-12pm
756-0010
2 LEONARD STREET, CAMDEN

EAST SIDE DELI & REST.
2206 FEDERAL STREET
CAMDEN - 541-1442
PROPIETARIA: MABEL

Se venden toda clase de Comidas Criollas: Ensalada de Pulpo; Carne Guisada y Bistec y Tostones. También se venden Comidas Americanas: Steaks, Hoagies, Sandwiches, etc.

Favor de patrocinar a TODOS nuestros auspiciadores.

J & C IRON

Hacemos e Instalamos rejas para puertas, ventanas, balcones, escaleras y verjas.

Se Habla Español

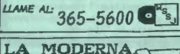
¡SE HACEN ESTIMADOS GRATIS!

1146 N. 23rd. St., Camden, NJ
541-6403

WWSJ 1310 AM RADIO ÚNICO

Escuche todas las noches, de lunes a viernes, de 10:00 pm a 12:00 am. lo mejor en SALSA, MERENGUE, BALADAS. Además, TEMAS DE SUMA IMPORTANCIA para nuestra Comunidad Hispana.

FELIX MONTES, Director.



LLAME AL: 365-5600



LA MODERNA FURNITURE

FORROS PLASTICOS A LA MEDIDA EN 24 HORAS. CRÉDITOS FÁCILES.

Juegos de Sala, Cuartos y Comedor.

2502 FEDERAL ST. CAMDEN
(609) 964-5473

MANUEL LEIVA

LEIVA & MONTOYA ASSOCIATES

Notario Público, Contabilidad, Planillas Personales Y Comerciales. Seguros de Vida. Curso de inglés: "NO PROBLEM"

323 Market Street, Camden - (609)667-6309

CLASIFICADO

SE RENTA:

Casa - 3 baños, amplia, buenas cond./buena vecindad. Opción a compra. $500. Inf.: 365-3322.

CLASIFICADO:

MOTORAS PARA LA VENTA:

'88 YAMAHA- WARRIOR — Electric-Pull Start. Run great! It has reserve & runs on gas.

'85 HONDA - 3 wheelers. Pull Start. Engine has being boarded. Extra parts - Tires.

$2,000 por las dos... ó mejor oferta. Llamar a MIGUEL, al: 966-1947(trabajo); 541-8309(casa), ó 869-1321(beeper).

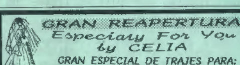


MAGIC SHEAR'S

HAIR FASHION FOR MEN & WOMEN
2649 Westfield Avenue
Camden, NJ 08105

Open: Mon. Tues. 9AM to 5PM
Wed., Thurs., Fri. 9AM to 7PM
Sat. 9AM to 4:30PM

Nexxus & Redkin 963-8271



Especialy For You by CELIA

GRAN ESPECIAL DE TRAJES PARA:
** BODAS * GRADUACIONES * PROMS*
** COMUNIONES * CONFIRMACIONES*
** TUXEDOS * ARREGLOS FLORALES*
¡Y MUCHO MAS!

Visítenos:
444 Broadway
(609)964-2773

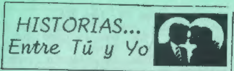


HING'S LAUNDROMAT
2208 Federal St. Camden
Abierto los 7 días, de 7am a 10pm.
Mierc. y Viernes Lavadoras .75¢
Secadoras 9 min. por 25¢

Otala Grocery
63 S 30th St.
Camden - 541-3617
Sandwiches, Hoagies, Cheese Steaks y Productos Hispanos

BELTRAN
GROCERY-RESTAURANT
639 N. 6th St. Camden
Comidas Criollas
Arróz, Habichuelas
Pernil y Frituras
Steaks & Hoagies
541-9322

Eggy's
SUPERMARKET
Productos tropicales, carnes, vegetales
Entregas Gratis!!!
68 Marlton Ave
(609) 365-1888



"Reina de Corazones"

CAPITULO 2

¡Todo está listo! Valeria luce espléndida. Su seguridad en sí misma, su exótica belleza y su piel canela, la hacen merecedora del título, "Srta. San Andrés", siendo así la representante de ese pueblo para el concurso, Srta. Costas del Mar.

Valeria se prepara. Su gente, su pueblo, la apoya. Sus padres se sienten muy orgullosos de ella. Valeria es felíz. Ha podido subir el primer eslabón para lograr sus sueños.

Daniel ya tiene todo preparado para el certámen. Todo el país está al tanto de lo que sucede en el certámen. Los críticos de belleza del país, escogen a Valeria García como la preferida, llenando ésto de enojo a Daniel.

-¿Cómo diablos pueden esos tontos fijarse en una negra? ¿Qué? ¿Creerán ellos que voy a permitir que una negra de San Andrés, nos represente en Miss Universo? ¿Estarán locos? No, no puede ser...

Mientras tanto, Andreína está también enfadada, al conocer los resultados de los críticos de belleza del país.

-¡Esto es una locura! Escoger a esa campesina negra por encima de mí. Pero yo tengo fé que ganaré.

Daniel se reúne con Andreína y le confiesa todo.

-Andreína, vás a ganar, te lo prometo. Estoy seguro que tú eres la más apta para ganar este certámen; además los comentarios de los críticos de belleza, no me importan del todo.

-Sí, pero el jurado puede votar por ella, ó cualquier otra.

-Andreína, ten fé en mí, tu príncipe azúl; yo te convertiré en reina... en la reina del universo. Deja todo en mis manos... ya verás.

Daniel hace turbulentos trámites con el jurado una semana antes del certámen. Todos han aceptado hacer de Andreína Valverde, la representante de Costas del Mar en Miss Universo. Ellos también recibirán parte de los millones en juegos.

Valeria está muy contenta, al ver que los críticos de belleza del país la han elegido la favorita.

Sus amigos, vecinos y compueblanos están alegres. Valeria, sin duda podrá formar parte de las cinco finalistas y... quién sabe si hasta logra, ¡la añorada corona!

Daniel y Andreína cenan juntos en su apartamento.

-Tienes que tener más cuidado al venir a mi apartamento; puedes causar "alboroto" en el país.

-No te apures, fíjate que nadie me reconoció. Esta peluca negra ayuda muchísimo...

-¿Haz pensado en el "boom" publicitario que lograrás al ganar la corona?

-Sí, tengo todo calculado y quiero que te hagas cargo de todos mis contratos.

-Sí, Srta. Costas del Mar, sus deseos, son órdenes, (dice besándola).

Entre Daniel y Andreína crece una pasión desenfrenada. Ambos están "enamorados" por la ambición y la fortuna que les espera, cuando vayan al Japón.

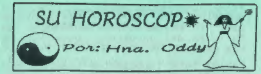
Mientras tanto, Valeria se despide de su pueblo. San Andrés, y junto a sus padres y dignatarios de su pueblo, se dirige a la capital.

Al llegar a Playa Azúl, Valeria se hospeda en el hotel, junto a las otras veinticinco jóvenes que forman parte del certámen.

Los días siguientes, están cargados de prácticas y rutinas de bailes.

Valeria siente alegría, sólo está a un día, de lograr su sueño realidad...

CONTINUARA



ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19)
Los problemas familiares y económicos llegarán a su fín, próximamente. Nuevas puertas se abrirán para mejorar tu futuro. El sol brillará para tí y para los tuyos.
Tu número: 133

TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20)
En estos días, conocerás nuevas personas que te serán muy favorables para tu futuro. Ten mucho cuidado con lo que hablas, pocas palabras es lo más prudente.
Tu número: 592

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 21)
Planea mejor tus acciones, no sea que luego te arrepientas. Vás a encontrar una salida a tus necesidades y problemas. Cúidate del amor; estudia lo que más te conviene.
Tu número: 471 *Tu número: 471*

CANCER: (Jun. 22 - Jul. 23)
Los astros te favorecen y te brindan su fuerza y sabiduría, para lograr tus metas. Pero ten cuidado, no te vanaglories por ésto.
Tu número: 069

LEO: (Jul. 24 - Ago. 23)
Tu eficiencia en tu trabajo y tu gran deseo de triunfar, te ayudará a resolver tu futuro. Ten mucho cuidado, alguien tratará de envolverte en cosas no muy buenas.
Tu número: 285

VIRGO: (Ago. 24 - Sept. 23)
Para tí, Virgo, hay una luz estelar muy radiante que te enseñará los caminos para librarte de todo lo que te perjudica en la vida. Te espera un dinero pronto y un cambio en tu hogar.
Tu número: 401

LIBRA: (Sept. 24 - Oct. 22)
Los pensamientos obscuros y negativos de algunas personas, te afectan mucho. Toma las cosas con calma y relájate; olvídate por algunos días de los problemas. Cuida tu salud.
Tu número: 625

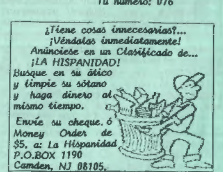
ESCORPIO: (Oct. 23 - Nov. 22)
Esta es una semana buena para tí, Escorpio. Pón más cuidado con tu salud y planea bien lo que vás a hacer, ya que tu planeta regente está en su mejor etapa para ayudar en tus evoluciones.
Tu número: 012

SAGITARIO: (Nov. 23 - Dic. 21)
En estos días, tu mente estará más clara para ver tus problemas desde un ángulo diferente. Nuevos proyectos se aproximan. Dios los ayudará a lograr sus metas.
Tu número: 323

CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 19)
Coge las cosas con calma, no te ahogues en un vaso de agua. Sé más paciente. Todo en la vida tiene su momento de realizarse. Una boda se celebrará pronto.
Tu número: 321

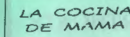
ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19)
Trata de concentrarte más en tus estudios. Tu situación económica está en mejora. Alguien que te aprecia mucho, te quiere ayudar. Pasarás un mal rato que te afectará mucho. ¡Ten cuidado!
Tu número: 220

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20)
Ultimamente suceden cosas que te desagradan mucho en tu seno familiar. Dialoga con tu familia y busquen un modo de entender mejor las cosas. Sus problemas encontrarán salidas muy favorables.
Tu número: 076



Nuestros nuevos números telefónicos:

(609) 365-3322
FAX: 365-3353





CALDO DE CAMARON CON PEPINOS Y ALMENDRAS

Ingredientes:

- 4 tazas de caldo de camarón
- ½ taza de caldo de pollo
- 4 dientes de ajo, picados
- ½ taza almendras peladas
- ½ cdta. de comino
- 2 pepinos
- ½# de camarones pequeños
- sal a gusto

Procedimiento:

Corte los pepinos en cuadritos y déjelos descansar en agua fría con sal, por ½ hora. Escúrralos, y bátalos en una licuadora con los caldos, ajos, almendras, comino y sal. Cocine los camarones por 5 minutos en agua, con un clavo de especia y una pizca de comino y sal, y reserve. Ponga la sopa a enfriar en la nevera, de 4 a 6 horas. Sírvala fría con los camarones. Añada por encima las almendras.

(Cortesía: MAS)

¡INFORMESE USTED!

Según el sicólogo, Sigmund Freud, la personalidad de una persona está dividida en 3 partes:

1. El ID - se encarga de las necesidades básicas, como la alimentación, sobrevivencia y placer, entre otros.
2. El EGO - el más fuerte de todos. Ayuda a la persona a ser realista y razonable. Este es el balance entre el ID y el SUPEREGO.
3. El SUPEREGO - es el que almacena todas las enseñanzas sociales que tienen que ver con lo bueno y lo malo.

****

La penicilina es el mejor antibiótico conocido y fué el primero en ser descubierto. La misma fué descubierta accidentalmente por Alexander Fleming, de Escosia, en el 1928.

****

El beber bebidas alcohólicas durante el embarazo es la tercera causa mayor de retardación en los bebés.



Diane Gift & Flowers

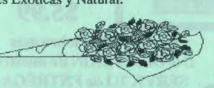
2716 Federal st - Tel: 541 0454

Darle tu Corazón en el dia de los enamorados ...

Tenemos una enorme seleción de flores Exóticas y Natural.

También... una enorme variedad de:

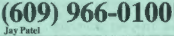
- Peluches !
- Globos !
- Arreglos de flores y plantas !
- Y Muchísimo más !



Traiga este papel y se le da una flor gratis con su compra Tel: 541 0454

WESTFIELD AVENUE PHARMACY

2635 Westfield Ave, Camden,



(609) 966-0100

Jay Patel

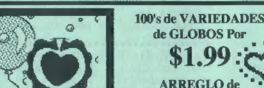
GOOD NEIGHBOR PHARMACY

NORTHGATE COMMUNITY PHARMACY

N'Gate 1, 7th & Linden, Camden

(609) 541-8242

Ash Patel



100's de VARIEDADES de GLOBOS Por

$1.99

ARREGLO de SEIS GLOBOS Por

$7.99



Q 102

VIVO en WESTFIELD en el dia de Los ENAMORADOS

DOMINGO, 14 de FEBRERO

UNA DOCENA de ROSAS Por

$16.99

Les PONEMOS su REGALO en un GLOBO Por

$5.99

PELUCHE DE 5" para el dia de ENAMORADOS Por

99¢

SOLO CON CUPON Y MIENTRAS DUREN



LLAMENOS sobre mas INFORMACION de nuestro SERVICIO de ENTREGA